

Виходить у Львові  
щодня (крім неділі і  
гр. кат. свят) о 5-ій  
годині по полудні.

РЕДАКЦІЯ і  
Адміністрація: уліця  
Чарнецького ч. 10.

ПИСЬМА приймають  
ся лиш франковані.

РУКОПИСИ  
звертають ся лиш на  
звертання і за вло-  
женем оплати пошт.

РЕКЛАМАЦІЇ  
неопечатані вільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в бюрі днівників на-  
саж Гавсмана 9 і в п.к.  
Староствах на про-  
вінції:

на цілий рік К 4-80  
на пів року К 2-40  
на чверть року К 1-20  
місячно . . . К—40  
Поодинокое число 2 с.

З поштовою пе-  
ресилкою:

на цілий рік К 10-80  
на пів року К 5-40  
на чверть р. К 2-70  
місячно . . . К —90  
Поодинокое число 6 с.

## Вісти політичні.

*Справи угорські. — Зміна віроісповдань в Росії. —  
Спир Іттаній з Ватиканом.*

Последніми днями вели деякі впливові проводирі угорських Румунів переговори з угорським президентом міністрів в справі привернення народного мира між Мадярами і Румунами. Вже безпосередно по виборах злучило ся угорське правительство в тій справі з румунськими владиками, за якими послідує тепер єввітекі проводирі. Хоч не знаємо властивого висліду тих переговорів, то однак з дотеперішного поведення румунських єпископів можна вносити, що они не покинули свого попереднього політичного становища, віддаючи чисто політичний провід румунського народу в руки послів, вибраних самим народом. Се має велике значіння і угорське правительство мусить з тим числити ся, хоч не припадає се до впадоби Тисі, який уважає народних послів агітаторами, а не покликаними проводирами Румунів.

Гр. Кін-Гедерварі звернув ся тепер до інших румунських проводирів, які не нале-

жать до союму, маючи надію їх скорше позискати для своїх плянів. Оскільки доси відомо, то президентови міністрів і там не удало ся нічого осягнути, позаяк і ті проводирі Румунів роблять зависимим заключеня мира від естествованя народного румунського сторонництва. Здасть ся, що всі дотеперішні переговори, які вели угорські правительства дотично народностевого питання, служили лише для орієнтаційних цілей. Всі угорські правительства послугували ся доси народностевим питанням, яко дуже сильним тактично-політичним средством, коли лише ходило о те, щоби показати Короні, яка справді бажає управильнепя сего питання, що якраз народности винні сему, що не може дійти до порозуміння. Отже відбували ся за часів всіх попередних правительств перед виборами або по них анкети, які кінчили ся без ніякого висліду, позаяк представителі мадярсько-шовіністичного напрямку не хотіли відступити від свого домаганя, щоби Румуни прилучили ся до угорського краєвого сторонництва, значить, щоби зрезигнували з можливости парламентарного заступництва своїх прав.

Дня 13 липня видав російський преміер Столипін новий обіжник в справі переходу з одного віроісповіданя на друге, котрий зно-

силь обіжники з 5 липня 1905 і 12 падолиста 1907. До християнських неправосильних віроісповідань відносять ся такі постанови:

1. На зміну віроісповіданя може позволити губерніяльна власть з захованем вимог з арт. 6 і 779 збірника законів том XI. (зак. про чужі віроісп., вид. 1896 р.) на основі формальних подань інтересованих без жадної участі духовенства того віроісповіданя, на котре хоче перейти дана особа.

2. Всякі зміни віроісповіданя допустимі лише для осіб, що скінчили 21 рік життя (передтим впагано 15 літ).

3. На зміну котрого небудь євангелицько-протестантського віроісповіданя на инше таке (лютеранське, реформоване, менонітське, анабаптистичне) — не треба позволеня цивільних властей, бо на основі уваги до арт. 779 досить, щоби дотичні особи, котрі хочуть змінити віроісповіданя, склали єввідоцтва від духовних своїх давних парохій з заявою, що дійсно мають той намір, причім ті духовні повідомляють про зміну конфесії губернаторів за посередництвом місцевої консисторії.

4. Всякі поданя в справі зміни віроісповіданя підлягають стемплевій оплаті.

5. Зміна віроісповіданя після тих припи-

## Чезіна де Фалько.

Римське оповіданє — В. Урбана.

(Дальше).

3.

Були то неспокійні часи, коли Чезіна де Фалько вернула знов до батьківського замку. Та й тепер, пожаль ся Боже, часи не конче спокійні, і війнам та междуособицям, рабункам і убийствам нема кінця. Лякаємо ся і дрозимо о наше житє. Але особливо під ту пору, коли Чезіна вернула до замку в Немі, лагодило ся підприємство, котре єї батька держало нераз цілими днями в дорозі.

Справа була коротко така: В Олевано, в малій місцевости в Сабінських горах, що належить до князя Кольонни, застрілив хтось в ночи із засідки пастуха від худоби, як казали, ізза якоїсь дівчини, але поправді мабуть дятого, щоби красти худобу<sup>1)</sup>. Яко підозріного о

<sup>1)</sup> Крадіж худоби була тоді щось, що діяло ся часо, що дня. Деякі люди виконували єї мов би яке ремесло. То дасть ся пояснити тими обставинами, серед яких знаходиться ще й нині римська Кампанія. Годівля худоби єсть головним жерелом зарібку на безконечних полях, котрі не дають ніякого иншого доходу, а що для величез-

той вчинок, зловлено якогось чоловіка з Немі іменем Альбертуччо, що належав до людей князя Урвіні. При тим була й та небезпечність, що того Альбертучча, котрий не признав ся до того вчинку, готові були повести до Риму і там взяти на тортури, а тоді би він признав ся до всего, чого від него жадали, щоби лиш бодай на хвилинку увільнити ся від тої страшної муки. Хто знає, що тоді вийшло би було на верх? Князь Урвіні, котрий чув ся тим обиджений, що Кольонна арештував того чоловіка, хотів єго конче насильно увільнити тоді, коли би зго вели в Олевано до Риму, а що преці сам не міг ставати до такої малої бійки, то приказав своему проводиреві, Джеральдови де Фалько, щоби він то діло виконав.

Отже той сидів зі своїми людьми цілими днями і ночами на чатах в гірських дебрах в Палестрині, щоби людям Кольонни, котрі дістали приказ повести Альбертучча, заступити дорогу до Риму і увільнити арештованого.

них стад рогатої худоби, конній та овець в самих замках не було місця, то они під доглядом пастухів на копах — як то ще й нині — перебували на полях. Коли дивити ся на тих бутгері — як називають тих пастухів — як они в своїх кінчастих чорних, повстанних капелюхах і в широких, гемних плащах з кострубатими бородами і диким виглядом гонять як ті розбишаки на своїх маленьких, незвичайно витривалих кониках через Кампанію, то має ся докладний образ того, що тут описує Фра Джіроламо да Вальмонтоне. (Цримітка автора).

То було з весни. Тяжкий, душний воздух спочивав на чорних полях Кампанії, грубі, сірі, тучеві хмари з блискавками і громами пересували ся по небі. Теплі, вохкі вітри посвистували і завивали довкола сірих, гордих мурів замку в Немі, мов би ціле войско збиточливих страхів, щоби докучати людям і їх страпати. Мікдалові дерева цвили та вкривали блідо-рожевою і білою ослоною своїх цвітів понурі розвалини та потолочену стадами рогатої худоби землю Кампанії, як полохливі бажаня людського серця у ворушливих часах.

Чезіна сиділа на бальконі замку і задумана споглядала тужливим оком довкола. Тихо і неповоротно, мов би якась глубока тайна, лежало під нею озеро Немі. Єго синє око виглядало спокійно і задумчиво впомежи делікатної, ясної весняної зелени своїх берегів та дивило ся як перед тисячами літ і як буде ще по тисячах літ дивити ся, на то, що люди роблять.

Аж ось гостинцем в Люгано надійшов попри озеро якийсь молодий мужичина, з пером на капелюсі і гітарою на плечах та й зі шпадою з боку — Вінченцо Цаппі!

Чезіну напала якась дрож. Чи то з радости чи зі страху? Сама не знала. Виділа лиш, як він ішов гостинцем, гордо і легким кроком, мов би цілий єввіт належав до него а він потребував лиш приказувати. Дух в ній заперло і мимо волі рушила рукою, мов би хотіла єго остеречи, здержати. Коли він єї побачив, крикнув з радости так голосно, що аж она то зачула і заломила руки та розплакала ся,

сів обов'язує всі неправославні християнські віроісповідання, котрих закон не забороняє, в тім числі обов'язує також віроісповідане старовірів.

Вісти, які надходять з Іспанії, дуже поважні. В Барцельоні приготують резолюціонери таке саме повстання як в липні минулого року. В Каталонії ширить ся сильно рух карлістів. Всі признаки вказують на те, що грозить вибух внутрішньої горожанської війни. Здаєть ся, навіть Каналеяс припускає щось подібного, бо в одній своїй бесіді сказав: „Мабуть повіває революційний вітер. Але ми здержимо розбурхані пристрасти“. — Дотично грізного характеру, який міг би прибрати протест против заборони заповідженої католицької маніфестації, сказав Каналеяс: „Ми не боїмо ся заповіді горожанської війни. За нами є авторитет короля-демократа, який згодив ся на те, щоби мужі з певними ідеями досягали влади“. — Ліберальна печать і печать стороництв перевороту радують ся з тих заряджень Каналеяса.

Відносини між Іспанією і Ватиканом можуть бути небаком зовсім перервані. Іспанське правительство відкликало вже свого посла при Ватикані. Оеду, хоч не є ще оно властивим зірванем зносин. Каналеяс предложив королеви начерк відповіді на останню ноту Ватикану, зладжений секретарем стану. Після повороту Каналеяса буде сей начерк провірений на найближшій раді міністрів.

## Н О В И Н К И.

Львів, дня 3-го серпня 1910.

— **Є. Е. п. Намістник** др. Михайл Вобрицький виїхав в понеділок вечером на кілька тижнів за границю.

— **Войскові музики** будуть грати в сім місяцях: дня 3 перед командою корпусу, 4 на Ви-

сокім замку, 9 перед домом інвалідів, 10 в стрийськім парку, 11 в вузгекім огороді, 16 перед командою корпусу.

— **Самоубийство.** В готелі Бомбаху у Львові відобраз собі вчера рано жите нанивши ся карболовою кислотою Александр Вахович, прив. урядник. Причина самоубийства незвісна.

— **Предкладане чиншових фасий.** Адміністрація податків у Львові звиває властителей домів і всяких реальностей, положених у Львові, що підлягають чиншовому податку, аби предложили чиншові фасії разом з топографічними описами найдалше до кінця серпня с. р., а то в цілі виміру чиншового податку на роки 1911 і 1912.

— **Справа пенсий та емеритур.** Wiener Ztg. оголошує розпоряджене Міністерства скарбу з 19 липня с. р. в справі виконання закона з 14 липня с. р. про підвишене вдовичих пенсий давного типу, в справі виконання закона з 14 липня с. р. про підвишене емеритур пенсіонерів давного типу і в справі признавання надзвичайних пенсійних додатків згідно з §. 5 зак. з 14 липня с. р.

— **Зїзд славянського учительства,** який мав відбутися в серпні в Крякові, відкликано.

— **На черновецькім університеті** було в р. шк. 1909/10 65 промоцій на докторів, а то: 10 на докторів теології, 52 права, а 3 філософії.

— **Гроші звірили.** Віденська філія чеського промислового банку вислала в суботу до одного з банків в Люблянї грошовий лист з 15 банкнотами по 1000 К. Лист прийшов до Любляни, але в цим замість грошей були чисті куєники паперу. Хто і де виняв гроші, не знати. Заряджено слідство. Лист був обезпечений.

— **Зелізнична катастрофа.** На стациі в Лосвїй за Надвірною стовкнув ся в неділю вечером прогульковий поїзд, що виїхав з Ворохти, з товарним поїздом. Наслідком стовкнення машинна товарного поїзду розбилася, а особовий поїзд розірвав ся на дві часті. Чотири особи потерпіли тяжкі рани, а кільканацять лекші. Найтяжше ранені п. Бавм зі Львова і п. З. Адлереберг зі Станіславова. На вість про катастрофу вислано зі Станіславова ратунковий поїзд з лікарями д-ром Яросевичем і д-ром Пєртаком. Ратували також лікарі з Надвірної і Делятина. Причиною катастрофи було завчасне переставлене зворотничі при вїзді до Лосвївої прогулькового поїзду, наслідком чого послідні три вози пішли на хибний шлях. О скілько

звістно, завинили підурядник руху, Городиский і зворотничий.

— **Дрібні вісти.** Дня 22 липня відбула ся у віденськім університеті промоція п. Стефана Витвицького, бувшого голови „Академічної Промаді“ і віденської „Січп“, на доктора прав. — Віденські часописи доносять про численні нещасливі випадки в Альпах. Туристи днуть ся на вершки гір і спадаючи, гинуть. Якась панна Людвіка Крзе з Відня упала в суботу з гори Hohe Wand коло Турнштайг і збила ся на місці. — Цсар уділив гр.-кат. парохіяльному комітету у Володимириях, жидачівського повіта, запомоги в квоті 200 корон. — В Лінцу арештовано двох послугачів тамошньої почти, що послідної неділі украли на почті 30.000 корон. — В місцевости Гмунден в Австрії повергало в неділю з прогульки 13 хлопців і 6 дівчат на тратві через озеро. Коли були на середині озера, захопила їх буря і перевернула тратву. Девятьох хлопців і шетеро дівчат потонуло, чотирох хлопців, котрі учепили ся тратви, виратовано. — В Гиновицях коло Березжан згоріла дня 27 липня горальня, власність гр. Якова Потоцького. Шкода вносить около 28.000 корон і була в цілости обезпечена. Огонь вибух імовірно внаслідок неосторожності сільських хлопців, котрі курили близько горальні папіроси. — В Петербурзі застрелив ся сими днями банкір Трапезніков. В кишнях его одержи найдено цілого маєтку 7 копійок. Родина банкіра полишила ся в нужді.

— **Великої крадежи** доконано в ночі на понеділок в мешканю капіталіста і біржевого посередника Едварда Рехтера при ул. Сикетускїй ч. 38. Рехтер, чоловік дуже багатий, займав мешканє на другім поверсі власної камениці. Комнати его сусідують з якимсь торговельним бюро, але по середині між обома льокалями находит ся умельований кавалерський покій, тепер вільний. Злодії дізнавши ся про те, вломили ся вечером наперед до того кавалерського покою і чекали, коли Рехтер засне. Капіталіст прийшов до дому около півночі, якийсь час читав ще в ліжку, а потім заснув. Перед тим сховав під подушку портфель, в котрім находили ся векелі на суму 113.000 корон і готівкою 16.000 корон. Крім того під подушкою були ще біжутерії: золотий перстень з брильянтом, спянки до маншетів і шпилька з брильянтами загальної вартости 10.000 корон. Коли Рехтер заснув, злодії виїшли на ко-

мов би єї стрітило якесь страшне нещастє. Подивила ся скоренько довкола себе, чи нема когось коло неї, хто би єї зрадливо підслухував. Не бачила нікого, хоч єї брат стояв над нею коло вікна в башті і розглядав ся звідтам а она его не бачила.

— Чезіно, мій світє тихий! — понеслось з долини до неї. — То я нарештє знов тебе побачив? Мушу з тобою поговорити.

— Годі, Вінченцо — відповіла она перехиляючись з балкона — тікай мерщій звідси. Смерть тобі зроблять, як тебе побачать!

— А що мене то обходить? Хто мені може щось зробити, коли я нічого злого не роблю? Можу лиш там жити, де ти —

— Іди іди! Чи не видиш, яка я перепуджена? Зроби то для мене, як мене любиш.

Сказавши то, хотіла уступити ся з балкона в надії, що її Вінченцо Цаппі піде своєю дорогою.

Але то не стало ся.

— То я приїду знову нині вечером, коли стемнить ся — зачула она ще раз его голос. Она перехилила ся знов через балкон і поклавши палець на уста, казала ему мовчати. Відтак вступила ся з балкону і зайшла до своєї комнати.

За хвилику, підчас коли з бучим серцем стояла коло вікна і надслухувала, вчула, як якийсь камінь впав на балкон а коли розглянула ся ліпше, побачила, що до того каменя був привязаний якийсь лист. Він міг очевидно лиш від Вінченца походити і она длятого виїшла, щоби лист здоймити. При тім аж дрожала зі страху, щоби єї хтось не підглянув, але коли вже мала лист в руках і пізнала почерк Вінченца, очи її аж засвітили ся з радости і щастя. З жаром цїрої любови стала цілува-

ти мертвий папір, отворила его відтак і ледви ще дихаючи з напруження, читала свій перший любовний лист, котрий звучав:

„Найдорожша Чезіно! Що стало ся? Де ти? Длячого вже тебе не бачу? Від трох днів крутив ся я коло монастиря, шукав всюди, в городі, на галерії, у всіх вікнах і на балконах твого личка і не міг ані слїду з тебе відкрити, аж нарештє вчера вечером довідав ся я від монастирського огородника, що твоя мама забрала тебе з Сорі. Я здогадав ся зараз, що тебе завезли назад до Немі а нині станув я в льоканді (гостиници) деля Сема в Генцано, звідки можу видіти замок в Немі. Пишу сей лист, не знаючи, в який спосіб тобі его доручу і чи ти коли его дістанеш; але коли его будеш читати, то загадай собі на свого бідного Вінченца, котрий не може жити без тебе, а котрий загиває з туги за тобою і хотів би бодай одно слово почути від тебе, побачити бодай один погляд твоїх очей. Напиши мені, що маю робити, де можу поговорити з тобою і що треба зробити для нашого щастя. Я до всего готовий а хоч би мені її прийшло ся і на смерть наставити ся, щоби увільнити тебе з папї льва, а би то зробив з як найбільшою радістю. Прикажи! Ти знаєш, як я тебе люблю. Ти знаєш, як я мучу ся здалека від тебе. Напиши мені сюди, коли можеш, або дай мені знати, коли і де міг би я поговорити з тобою. Лист спали. Вічно твій Вінченцо“.

Она читала той лист раз пораз. Сльози капали їй на него а она цілуючи лист стирала їх знову устами. В заворушеню чувств, в розгарі хвилюючого серця забула на обачність: в рожевім чарі любови, котрий опанував єї мов би сон, цезла дрожача обава відкриття.

Нараз закликала єї матір до себе. Бор-

зенько сховала она лист під підставу чорного хреста, на котрім висєь образ Спасителя, зроблений з дубоного срібла і побігла до своєї матери.

Коли вернула назад, листа вже не було. Єї брала ся розпука. Шукала за ним цілими годинами, але надармо. Не знаходила ані тини якогось поясненя того загадочного щезненя. Щож мала робити? Одно видавало ся їй певною річю: муєла повідомити Вінченца, щоби уникнути більшого лиха. Треба було все ему написати, щоби був терпеливий і мав надію на ліпші часи, що її она муєла робити, як того бажала єї матір.

Але писати лист то штука, з котрою не так брзо можна було упорати ся. Она не мала ані пергаменту, ані писальця, ані тушу, а хоч її остаточно удало ся то все роздобути, то все таки на ті приготування і на писанє листу минуло багато години і настав вечір та її вже стемнило ся, заким лист був готовий.

Та її доручене листу не була така проста річ. Де мала она на замку знайти такого мовчального писальця, на котрого могла би була спустити ся? Мало що не всі люди вибрали ся були з єї батьком на чати, а тим, що остали ся, не вільно було без позволеня виходити із замку. Аж ось коли серед темноти переходила через подвірє, побачила у внутрішній брамі замку хлопчину, літ може з десять, котрий спав в кутку. Она знала его. То був син дворника і звав ся Бернардо, але его кликали загально Сторто задля того, що мав трохи криві ноги.

(Дальше буде).

ритар і вікном від кльозету Рехтера дістали ся до его мешканя та почали в нїм бушувати. На стукіт переверненого якогось предмету збудила ся Розалія Бодокова, що як своячка мешкала у Рехтера, і побачивши в комнаті двох чужих людей, наробила крику. Збудив ся також Рехтер, але злодії тимчасом утекли сходами на діл а отворивши витрихом або дїбра-ним ключем браму, вийшли на улицу. Повідомлено сейчас поліцію, котра вислала на місце агента. Показало ся, що злодії украли портфель зі всіми векслями, 16.000 корон і веї до-рогоцінності. Провірено також, що з вікна кльозету звисав шнур аж на подвіре. Тим спо-собом злодії резервували собі дорогу до утечі на випадок, як би їх запримічено у виходку.

— Арештоване рабіна чудотворця. Краків-ска поліція арештувала 53-літнього Ізраїля Хаїма Акермана, що удавав лікаря і чудотвор-ного рабіна. Він походив із Яс і жив постійно в Tergii Neamtі в Румунії. Від многих літ вибирав ся літом власним повозом в подорож по Галичині, Буковині, Румунії та Угорщині і зупиняючись по містах і селах, благословив своїх одновірців, збираючи між ними жертви ніби-то для жидівської віроісповідної громади в Tergii Neamtі, на діл-ж для себе, а крім того продавав по 4 корони „цїлющу“ воду в маленьких флашках, що ніби-то лічить епі-лепсію та інші недуги. Крім того продавав рецепти зі своїм підписом на великі болі. Свої жертви він надував на високі суми, наслідком чого став дуже багатим і власителем кількох каменіць в Tergii Neamtі, хотяй все видавав себе бідним подорожним. Їздив всюди зі своїм повірником (табо), котрий в послїднім часі посварив ся з ним і довів на него до поліції, наслідком чого обох арештовано. Заряджено против них слїдство.

— Незвичайна рослина. На острові Ява і на сусїдних островах росте дивна рослина звана „капок“. Она визначає ся тим, що є дуже легонька і фунт тої рослини може удержати на верхні води дорослого чоловіка. Проте ма-ють виробляти з чої рослини ратункові прила-ди перед утопленем. Тканина з тої рослини ужита за підшивку до камізольки має забезпе-чувати чоловіка перед утопленем.

— Два мільони на улиці. Дня 30-го м. м. везено в Полї під охороною військової сторожи коло два мільони корон в золоті і сріблї, які були призначені до виплати офіцїрам, урядни-кам і робїтникам військової маршарки. Нена-дївно під таким тягаром зломало ся колесо воза, а скриня з грїшми вилетївши на улицу, розторощила ся так, що грїші розсипали ся по бруку. Докола того місця збігли ся товпи народа і приглядали ся збираню блискучої монети. По перечисленю грїшній показало ся, що не бракувало ані одної корони.

— Передсмертні вражїня самоубийнича. У Відні відобрав собі житє отроенем інжїнїр Ганс Гештарт з Баварії. Самоубийство замїтне тим, що самоубийник лишив доволї докладні записки вражїнь, яких дізнавав, заживши отруї. З тих записок видко, що отруя довго не ділала і самоубийник хотїв вже ужити револьвера. На початку він писав: „Осторожно! arsenicum al-бїш в зеленїй кувертї“. Далше ідуть записки, робленї ко кілька мїнут від хвалї першого за-житя отруї, від 6 год. 10 мін. до 6 год. 45 м. Записки ті дають образ повільного упадку сил. Послїдна замїтка така: „Година 6 мін. 45 беру ще одну дозу отруї і кладу ся до ліжка, бо єсьм дуже утомлений“. На тих словах за-писки кїнчать ся. Небавком наступила мабутє смерть.

## Телеграмми.

Будапешт 3 септїя. Neues Budapest. Abend-Blatt приносить вість, що архїєпископ Франц Фердинанд в осени прибуде на кількатиждєн-вий побут до Будапешту.

Загреб 3 септїя. Переговори між баном Томасичем а коалїцією ведуть ся далше. Не-

ма сумнїву, що може прийти до сполученя між поодинокими групами коалїції, але не з цілою коалїцією. Наслїдком теперїшного спору буде розписанє нових виборів, при котрих імо-вірно зникне ціла найсильнїйша доси група т. зв. самостїйний клуб.

Сен Себастьян 3 септїя. Одна з часопи-сїй оповїщує розмову з мїністром заграничних справ Гарнїясом, котрий заперечив, немов би Ватикан проявив коли небудь мирні наміри. Противно уелївія Ватикану були від початку не до прийатя. То становище Ватикану впли-ває з его незнаня іспаньских відноспи.

Париж 3 септїя. Прибула сюди іспань-ска пара королївска в дорозі до Англії. Коро-лівска пара відвідала в Рамбуїле президента республїки Фаллїера.

## Цїна збіжа У Львові.

дня 3-го септїя:

Цїна в коронах за 50 кїльо у Львові.

Пшениця	9.40 до 9.60
Жито	6.80 „ 7.—
Овес	7.40 „ 7.60
Ячмінь пашний	7.— „ 7.20
Ячмінь броварний	— „ —
Рїпак	— „ —
Льнянка	— „ —
Горох до вареня	9.— „ 12.—
Вика	6.40 „ 6.60
Бобик	6.50 „ 6.80
Гречка	— „ —
Кукурудза нова	— „ —
Хмїль за 50 кїльо	— „ —
Конюшина червона	— „ —
Конюшина біла	— „ —
Конюшина шведска	— „ —
Тимотка	25.— „ 27.—

## Надіслане.

### Руско-англїйский підручник.

## Для вибираючих ся до Америки!

„Хто знає 500 слів якоїсь мови, може смїло незагоду-вати всі свої щодєнні потреби“.

Скорше кайде шастє в Америці той, хто розумїє хоч трохи англїйску мову. Если маєте намір коли небудь тая їхати, купїть собі „Руско-англїйский підручник“ до скорого і певного влученя англїй-скої мови з докладним виговором, з додацем словарця, найштрїбнїй-ших щодєнних розговорів і всяких Інформацій.

Кнїжка обнимає 254 сторїн друку, і є в твердїй оправї. — Видана в Америці.

Коштує 3 кор. з пересилкою.

Висилаєсь за післяплатою, — або за попередним надїсланем грошїй.

Замовленя приймає: Ст. Вартиньскїй, Друкарня „Газ. Львів.“ ул. Чарнецкого ч. 12 Львів.

## „Псалтиря

## розширена“

в дусї христїянської молитви і пр. для ужит-ку церков і молитвенного, поручена всім тро-ма Ординарїятами.

В оправї 4 К, брошурована 3 К 50 сот. Висилає за попередним присланим грошїй, або послїплатою: А. Слюсарчук, парох Рунгурї п. Печенїжми.

## Рух поїздів залїзничих

обовязуючий з днем 1 мая 1910 р. після часу середно-європейского.

**ЗАМІТКА.** Поїзди поспїшні визначені грубим друком. Нічні години від 6:00 вечером до 5:59 рано суть означені підчеркненем чисел мїнутових.

### Приходять до Львова

на головний дворець:

- 3 Кракова: 2:30, 8:55, 115, 1:30, 8:40, 7:27 10:10, 5:45, 10:05.
- 3 Підволочиск: 7:20, 12:00, 2:15, 5:40, 10:30.
- 3 Черновець: 12:20, 5:45\*, 8:05, 10:21\*\*, 2:05 5:53, 6:35, 9:50.
- \*) Із Станиславова. \*\*) З Коломнї.
- 3ї Стрия: 7:28, 11:45, 4:25, 7:41, 10:19\*), 11:02 \*) Від 19/5 до 11/9 в недїлі і р. свята.
- 3 Самбора: 8:00, 9:58, 2:00, 9:00.
- 3 Сокаля: 7:32, 1:20, 8:00.
- 3 Яворова: 8:15, 5:00.
- 3 Підгаєць: 11:15, 9:58.

### На Підзамче:

- 3 Підволочиск: 7:01, 11:40, 2:00, 5:17, 10:13.
- 3 Підгаєць: 10:54, 9:44.
- 3 Винник: 6:29, 7:26, 11:55\*).
- \*) Лиш в середу і суботу.

### На Личаків:

- 3 Підгаєць: 10:36, 9:27.
- 3 Винник: 7:08, 6:11, 11:53\*).
- \*) Лиш в середу і суботу.

### Відходять зі Львова

з головного двірця:

- До Кракова: 12:45, 3:55, 6:04, 8:25, 8:40, 2:45, 3:15, 6:35, 7:45, 11:15.
- До Підволочиск: 6:20, 10:40, 2:16, 8:10, 11:10, 11:32.
- До Черновець: 2:50, 6:10, 9:10, 9:35, 2:23, 10:35 2:52\*), 5:59\*\*).
- \*) До Станиславова. \*\*) До Коломнї.
- До Стрия: 7:30, 10:15, 6:50, 11:25, 1:45.
- До Самбора: 6:00, 9:05, 3:40, 10:40.
- До Сокаля: 7:34, 2:30, 7:10, 11:35\*).
- \*) До Рави рускої лиш в недїлі.
- До Яворова: 8:20, 6:30.
- До Підгаєць: 5:58, 6:16.

### З Підзамча:

- До Підволочиск: 6:35, 11:00, 2:31, 8:32, 11:32
- До Підгаєць: 6:12, 6:30.
- До Винник: 1:30, 10:30\*).
- \*) Лиш в середу і суботу.

### З Личакова:

- До Підгаєць: 6:31, 6:50.
- До Винник: 1:49, 10:54\*).
- \*) Лиш в середу і суботу.

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.

Телефон 452.

Телефон 452.

Містове бюро  
" **Ц. К. ЗЕЛІЗНИЦЬ ДЕРЖАВ.**  
у Львові пасаж Гавсман ч. 9

**В И Д А Є**

**Білет** складані комбіновано - окружні до всіх і зі всіх значнійших місцевостей Європи важні 60, 90 і 120 днів.

**Білет** складані в однім напрямі на німецьких залізницях, важні 45 днів.

**Білет** картонові, звичайні, до всіх станцій в краю і за границею.

**Асигнати**

на місяця в спальних вагонах.

**Продаж всяких розкладів їзди і провідників.**

Замовлені білети на провінцію висилають ся за поштовою післяплатою або за посередництвом дотичної залізничної станції.

При замовленю складаного білету треба надіслати 5 корон задатку і подати день, від котрого білет має бути важним.

**Телеграфічна адреса: Stadtbureau, Львів.**